

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	42 (1969)
Heft:	5
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lenzerheide Valbella 1500 m

Lenzerheide-Valbella bietet im Sommer ein reichhaltiges Ferienprogramm für jung und alt

- 6000 Hotel- und Privatbetten in allen Preislagen
- Idyllischer Golfplatz mit 18 Löchern
- 6 Tennisplätze
- über 100 km gepflegte Spazierwege
- Reiten
- Badestrand und Hallenbad
- Fischen
- Weltbekannte Casting-Anlage
- Ruderboote und Pedalos
- Luftseilbahn zum Rothorn (2865 m)
- Sesselbahn nach Tgantien
- Botanische Exkursionen
- Wildbeobachtungs-Exkursionen

Graubünden

verschiedene kulturelle Veranstaltungen, insbesondere den 2. Internationalen Klavier-Meisterkurs Lenzerheide-Valbella 1969 von Professor Mario Steiner vom 14. bis 26. Juli 1969 unter dem Ehrenpatronat von Herrn Bundesrat Roger Bonvin

NEU:

Unter dem Motto «DOLCE FAR SPORT» führt Lenzerheide-Valbella erstmals ein interessantes und abwechslungsreiches Sportprogramm für jedermann durch, umfassend Morgengymnastik – Schwimmen – Radfahren – Wandern – Kegeln – Spiel- und Sportnachmittage

Auskunft und Prospekte:

Verkehrsbüro Lenzerheide, 7078 Lenzerheide, Telefon 081 34 15 88

Ferien für alle

mit verbilligten Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdiest mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.–. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte **Ferienbuch der Schweiz** und alljährlich den Reka-Führer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33
Postscheckkonto 30-3080

reka

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur erlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne.

Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack.

Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern

PHAG
Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne content, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

In den Kurorten

Mai/Juni: Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirtschafteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/Juni: Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléléfériques, télésièges, etc.

Ganze Schweiz

31. Mai/1. Juni: Eidgenössisches Feldschiessen 300 m

Aarau

Mai: Bis 26. Aargauer Kunsthaus: Emil Anner/ Josef Reber
11. Pferderennen
Juni: 8. Pferderennen

Adelboden

Mai: Eröffnung der Cholerenschlucht
Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren, botanische Exkursionen
Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmabades

Altendorf

Mai: 11. Uner Kantonales Schwing- und Äplerfest

Appenzell

Mai: 14. Stosswallfahrt
Juni: 5. Grosse Fronleichnamsprozession

Arbon

Mai: Bis 26. Landenbergsaal: Kunstaustellung Henry Schmid
15. Männerriege: Auffahrtsturnier
17./18. ETV: Kantonale Einkampfmeisterschaften
Juni: 1. Kantonaler Frauenspieltag
5. Quaikonzert

Arenenberg

Das ganze Jahr: Napoleon-Museum

Arosa

Mai: 15. Beginn der Fischerei in den kantonalen Gewässern

Ascona

Mai/Okt. Belvedere: Jeden Sonntagmorgen Briefmarkenbörse
Mai: 11. Golf: Hotelers Challenge Cup
12./13. Segeln: Internationale Meisterschaft, Star
15./18. Tennis: Internationales Frühlingsturnier
18. Frühlingskirchweih
18., 25./26. Golf: Pro Locarno Challenge Cup, Juvenia Watch Challenge Cup
31. Boxmeeting
Juni: 1. Golf: Hotel Sonnenhof Challenge Cup
5. Fronleichnamsprozession
5., 8. Golf: Greensome, Hotel Schweizerhof Challenge Cup

Auverner

Mai: Jusqu'au 15. Galerie Numaga: Santomaso, peintures récentes
17 mai/15 juin. Galerie Numaga: Helsmoortel, sculptures et peintures récentes

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Ayent

Mai: 25. Distribution de pain, vin et fromage

Baden

Mai: 15./17. Theater im Kornhaus: «Endspiel» von Beckett
17. Kurtheater: «Paria» und «Gläubiger» von Strindberg. – Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert

17./18., 26. Würenlos: Pferdespringkonkurrenz

23. Kursaal: Aargauisches Symphonieorchester

29./31. Theater im Kornhaus: «Zum Frühstück zwei Männer» von Wittlinger

31. Kurtheater: Gastspiel Elsie Attенкоfer. – Aula der Kantonschule: Jazzkonzert

Juni: 1. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert

5./7. Theater im Kornhaus: «Zum Frühstück zwei Männer» von Wittlinger

7. Kursaal: Internationales Tanzturnier

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Mai/31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten

Bad Schinznach

Mai: 17. Parkhotel-Kurhaus: Modeschau

Basel

Konzerte und Theater

Mai/Juni. Kellertheater (Baseldyschi Bihni): «Die acht Frauen», Kriminalstück von R. Thomas

Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil: Marionettentheater

8./14. Théâtre Fauteuil: Brecht-Abende mit Gisela May

13. Martinskirche: Basler Bach-Chor

14. Musiksaal: Jugendkonzert der AMG. Leitung: Hans Löwlein. Solist: Anton Diakov, Bass

15./25. Théâtre Fauteuil: Zauberer Louis Marino

18. Musiksaal: Violinabend Nathan Milstein. – Peterskirche: Orgelkonzert

19. Musikakademie: Violarezital Hirofumi Fukai

21. Musikakademie: Klavierrezital Gérard Wyss

21./22. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solist: Josef Suk, Violine

22. Musikakademie: Klavierrezital Peter Elfer

23. Musiksaal: Sinfonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Leitung: Hans Schmidt-Isserstedt. – Musikakademie: Violinrezital Armin Brunner

26. Mai/1. Juni. Théâtre Fauteuil: Helen Vita

28. Stadttheater: Première «Der Mantel» – «Gianni Schicchi» von Puccini. – Musiksaal: Konzert der Solistengemeinschaft. – Musikakademie: Flötenrezital Beat Buser

29. Komödie: Première «Bürger Schippel» von Sternheim

30. Musikakademie: Musica Helvetica

30./31. Münster: «Ein Deutsches Requiem» von Joh. Brahms. Basler Gesangverein

Juni: 2. Musikakademie: Orgelrezital Eiko Enoki

2./8. Théâtre Fauteuil: Hanna Dieter Hüsch

5./6. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten

9./15. Théâtre Fauteuil: «Bilanz»

10., 12., 13., 17., 23. Musiksaal: Schlusskonzerte des Konservatoriums

Ausstellungen und Messen

Mai/Jan. 1970. Museum für Völkerkunde: Plangi – Reservetechnik für Stofffärberei

Mai/28. Juni. Mustermesse: Kunstkreditausstellung

Mai/22. Juni. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Ankäufe und Geschenke 1968 – Zeichnungen und Druckgraphik

Mai/1. Juni. Kunsthalle: 50 Jahre Basler Kunstkredit

Mai: Bis 26. Museum für Völkerkunde: «Farbe – Motiv – Funktion» (zur Malerei von Naturvölkern). – Gewerbemuseum: Das Werk Michael Thonets – Architektur in Wien um 1900

14. Mai/17. Aug. Museum für Völkerkunde: Klangzauber, aussereuropäische Schallgeräte und Musikinstrumente
29. Mai/4. Juni. Pro Aqua 69, 4. Internationale Fachmesse Wasser, Abwasser, Müll, Luft
Feste
Mai: 15. Baselstädtischer Schwingertag
Internationale Kongresse
Mai: 28./30. Pro Aqua 69, Fachtagung
Juni: 2./4. 4. Kongress der Internationalen Arbeitsgemeinschaft für Müllforschung
Sport
Mai: 16./17. 8. Internationales Rollhockeyturnier
17. Statusgrund: Internationaler Damen-Leichtathletikwettkampf
18. Schänzli: Reitertag für alle
21. Fussball: Final um den Europa-Cup der Cupsieger
25./26. Schützenmatte: Internationales Bogenschützenturnier
31. St. Jakob: Internationales Schwimm-Meeting
Juni: 8. Rad: 37. Internationales Kriterium für Elite-Amateure
Diverses
Juni: 6/19. Rosentalanlage: Zirkus Knie
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde- und Bildersammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche, – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinerstrasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Grab: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhausen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Basserdorf
Juni: 7. Zürcher Nationalturntag

Bellinzona
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Bergün
Mai: 17. 100 Jahre Musikgesellschaft Bergün

Bern
Konzerte und Theater

Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakombli», des Kleinktheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytglogge und des Theaters am Käfigturm

Mai: 22./23. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Nathan Milstein, Violine
29. Mai/14. Juni. «Das schiefe Theater» (fahrbare Kleinktheater): Albert leVice und Dominique Thommy spielen kleine Spiele
30. Konservatorium: Végh-Quartett
Juni: 5. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan
10. Juni/9. Sept. Jeden Dienstag: Abendmusik im Münster

Ausstellungen und Messen

Mai/Okt. PTT-Museum: Sonderausstellung «Verkehrsgeschichte auf alten Stichen». – Schloss Jegenstorf: Museum für Wohnkultur des alten Bern
Mai/19. Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Einmalige Teppichsammlung

Mai/12. Okt. Bernisches Historisches Museum: «Der Ackerbau in ursgeschichtlichen und völkerkundlicher Sicht» und «Das Historische Museum einst und jetzt»
Mai/Aug. Schulwarte: «Der Fehler»
Mai/1. Juni. Kunsthalle: Vier Freunde (Daniel Spoerri, Karl Gerstner, Diter Rot, André Thomkins). – PTT-Museum: Studiensammlung Rayons-Marken von Gottfried Müller

Mai: Bis 11. Kunstmuseum: Niederländische Landschaftszeichnungen des 17. Jahrhunderts aus dem Niederländischen Institut in Paris
Bis Ende Mai. Gutenbergmuseum: Holländische Grafik, Fotografie und Bücher
15. Mai/15. Okt. Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweiz. Museum für Jagd und Wildschutz
18. Mai/20. Sept. Bernisches Historisches Museum: «Die Burgunderbeute und Werke burgundischer Hofkunst aus Schweizer Sammlungen»
30. Mai/15. Juni. Kramgasse: «Rendez-vous mit dem Engadin»
Juni: 2./14. Sept. PTT-Museum: Entwürfe aus einem Wettbewerb für neue Briefmarken aus dem Jahre 1900
7./14. Gewerbemuseum im Kornhaus: Jugend-Kunstausstellung
7./14. Juli. Kunsthalle: Junge Schweizer Kunst
Sport
Mai: 8./11. Jagdschiessanlage Bergfeld: Internationaler Grand Prix de Berne im Wurftaubenschießen
11. Nationaler Orientierungslauf
17./18. 10. Schweizerischer Zwei-Tage-Marsch
18. Tischtennis: Schweizer Cup
26. Fussball: Schweizer Cupfinal
Juni: 1. Gehen: Schweizer Meisterschaft 20 km
5./8. Jagdschiessanlage Bergfeld: Internationaler Skeet Match
6./8. Internationales Turnier im modernen Fünfkampf
Diverses

Mai/Okt. Täglich Beleuchtung der Altstadt. – Gurten: Kinderparadies mit Miniatur-eisenbahn und Verkehrsgarten
Mai: 21. Münsterplatz: Geraniummärit
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Kleee-Sammlung der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Beromünster
Mai: 15. Auffahrtsumritt, alter Brauch
Juni: 1. 50. Luzerner Kantonalen Jubiläums-Schwing- und -Alplerfest
Böttmeralp
Mai: 26. Aletsch-Stafette (Fuss- u. Skiläufer)
Biel/Bienne
Mai: Bis 12. Ausstellung «Die besten Schweizer Plakate des Jahres 1968»
10./11. Nationaler Concours hippique
14./24. «Das schiefe Theater» (fahrbare Kleinktheater): Albert leVice und Dominique Thommy spielen kleine Spiele
20. Kongresshaus: Violinabend Nathan Milstein
31. Mai/1. Juni. Flugplatz: 17. Internationales Motorrad-Rasenrennen
Juni: 5./9. Segeln: Schweizer Meisterschaft, 505 8. Kongresshaus: Seeländischer Musiktag
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung

Bossonnens
Mai: 11. 45° Fête cantonale fribourgeoise de lutte
Brig
Mai/Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)
Juni: 5. Fronleichnamsprozession

Basel-Bâle



Gusti Berner
Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs
Délégué de la St-Etienne d'Alsace pour la Suisse

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verde al forno
Canelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
La belle poularde, à la broche
Lachsforelle nach Zuger Art
Le Châteaubriant «Bambi»

Au bar et foyer lunchs-assiettes depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75

Hotel
Krebs garni
Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

Restaurant Löwen Bern
FRITZ MESSERLI
Telefon 031 22 36 11

With the Empire Sextett and Bettina

Gastspiel: 1.–31. Mai 1969

kursaal
ber

Telefon
031
42 54 66

Welti-Furrer

CAROP
RENT A CAR

Mietwagen
Auto-am-Bahnhof-Dienst
Auto-Leasing
Luxuswagen mit Chauffeur

Zürich Müllerstrasse 12 25 66 44
Josefstrasse 53 42 77 77
Genève Rue Jean-Jaquet 12 31 13 80

**Schönster
Aussichtspunkt
im Jura**

Ermässigte Ausflugsbillette ab



1280 m ü.M. SEESELBAHN AB OBERDORF SO

Prospekte erhältlich in den Verkehrsbüros, Auskunftsbüros SBB oder beim Werbedienst BOW, Bucherstrasse 1, 3400 Burgdorf, Telefon 034 231 51

**Hotel-Restaurant
Grosse
Sonnenterrasse**

verschiedenen Bahnhöfen erhältlich

**HOTEL
Continental**
LUZERN
beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension, Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Brissago

Maggio: 14. Concerto Filarmonica
23. Concerto Radio Orchestra
31. Gite accompagnate in montagna

Brugg

Mai/Sept. Stadtkirche: Jeden zweiten Samstag
Abendmusik

Das ganze Jahr: Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königswellen, Habsburg. – Stäbli-Stäbli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Mai/Ende Sept. Kursaal-Casino: Täglich
Dancing, Konzerte, Jeu de boule

Mai: Ab 19. Kursaal: Jeden Montag Heimat-abend

Ab 22. Kursaal: Jeden Donnerstag
Attraktionsabend

Juni: 4./9. Segeln: Schweizer Meisterschaft,

Korsaren

Buchs SG

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
Mai: 10./11. Concours hippique

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le
dimanche matin et le lundi)

Burgdorf

Mai: 21./23. Schützenmatte: Schausteller-woche

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für
Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürgenstock

Mai: 10./18. «l'm Conclave»
18./23. ISMA International Annual Conference
27./29. Verkaufsförderungskonferenz der
Internationalen Warenhausgruppe
Juni: 2./6. Konferenz des Europäischen
Fussballverbandes

Bürglen UR

Mai: 14./23. Gasthaus Kinzigpass: Kranzkegeln
Juni: 1. Polysportive Tellstafette

Chasseral

Mai: 11. Slalom en deux manches (concours
ouvert)

Château-d'Œx

Mai. Saison des narcisses
11. Grand cortège historique et folklorique de
l'ancien Comté de Gruyère
15. Tir de l'Ascension de l'Etivaz

Dès le 15. Montée des troupeaux à l'alpage
31. Gala de judo

Châtel-St-Denis

Mai: 31. Soirée culturelle à l'école secondaire
Juin: 7./8. Marche de l'Abbé Bovet

La Chaux-de-Fonds

Mai: Jusqu'au 20. Quinzaine du cinéma
inspiré par l'Autriche
Jusqu'au 31. Quinzaine culturelle des
Montagnes neuchâteloises: L'Autriche.
Musée des beaux-arts: «Peintures récentes
des musées de Vienne»; Aula des Forges:
«L'Autriche présente 15 architectes»;
Salle de l'exposition de l'ADC: «Cent ans
de l'Opéra de Vienne» et «Costumes
folkloriques autrichiens»; Galerie du
Manoir: Gertrude Steckel, peintre
autrichienne de Paris; Bibliothèque:
Exposition Robert Musil

11. Salle de musique: Ensemble «Die Reihe».

Direction: G. Cehra

13. Salle de musique: Musique baroque
autrichienne

16. Théâtre: «Der Unschuldige», de Fritz
Hochwälter (en langue allemande)

17. Salle de musique: Salzburger Kammerchor.

Direction: Josef Bogensberger

31 mai/1^{er} juin. Fête cantonale des chanteurs
neuchâtelois

Juin: 6. Salle de musique: Musique
contemporaine

7. Salle de musique: Récital Isaac Stern,
violoniste; Alex Zakin, pianiste

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle:

«Faune et flore africaines, les mammifères,
faune et flore du Haut-Jura et du
Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque
dimanche): «Les trésors de l'horlogerie
européenne»

Chur

Mai: Bis 11. Kunsthaus: O. Braschler, C. A. Laely,
T. Nigg, G. Veraguth

10./18. Higa, Handels-, Industrie- und
Gewerbeausstellung

Juni: 6./15. 1. Andor-Foldes-Festival

7./8. Ostschweizerisches Handharmonikatreffen

7. Juni/14. Juli. Kunsthaus: Europäische
Autographensammlung aus dem

16. Jahrhundert

Colombier

Juin: 6. Cyclisme: Grand Prix suisse de la route
(étape)

8. Journée nationale des Petites Ailes

Crans-sur-Sierre

Mai: 16, 17, 18. Golf: Coupe Plumon,
Championnat du Club, Coupe Pas-de-l'Ours
23, 25. Golf: Coupe de Printemps, Coupe
Prince Nicolas de Roumanie

31 mai/1^{er} juin. Golf: Crans-Montreux

Juin: 6, 7/8, 8/11. Golf: Coupe Hôtel Carlton,
Crans-Evian, Coupe Hôtel Eden

Davos

14. Mai/15. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit
Cars
24. Mai/19. Okt. Hallen- und Gartenbad in
Betrieb
Mai: 25. Golf: Opening Competition
Juni/Sept. Geführte Bergtouren
Juni: 1, 6. Golf: Davos-Igls, First Season
Eclectic
9. Juni/12. Sept. Begleitete Tagesausflüge
mit der Rhätischen Bahn

Les Diablerets

Mai: 24/26. Championnat suisse des chiens
d'avalanche

Dornach (Goetheanum)

Mai: 11., 18., 26. Eurythmie
17. Konzert: E. Holbrook, Viola; J. van Beek,
Klavier
24. Klavierabend Robert Kolben
25., 31. «Der Tod des Empedokles», Trauerspiel
von F. Hölderlin
Juni: 1., 7. Eurythmie
8. «Der Tod des Empedokles», Trauerspiel
von F. Hölderlin

Ecuvillens-Posieux

31 mai/1^{er} juin. Marche populaire de la Sarine

Emmental

Mai: 11. Koppigen: Oberaargauisches
Schwingfest
13./14., 17., 19./20., 22. Hasle-Rüegsau:
«Der Hauptmann braucht keinen Urlaub»,
Schauspiel von Hans-Rudolf Hubler
(Emmentaler Liebhaberbühne)
21./23. Burgdorf: Schaustellerwoche

Engelberg

Mai/30. Sept. Kursaal-Casino: Täglich Kur-
konzerte

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Berg-
touren

Engelburg

Juni: 8. 55. St.-Galler Kantonalschwingertag

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Fiesch

Mai/7. Juni. Bergsteigerschule Fiesch:
Frühlings-Skihochtourenwochen
Juni: 7./8. Walliser Bergfährerfest

Fontenais

Mai: 17/18. Festival de «L'Echo des Chaignons»

Franches-Montagnes

18 mai/1^{er} juin. Concours hippique

Frauenfeld

Mai: 12./20. Ausstellung «Die besten
Schweizer Plakate des Jahres 1968»
18. Pferderennen und Schwadrons-Coupe
24./26. Concours hippique und Pferderennen

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons
Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus:

Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

Mai: 12. Aula de l'Université: Chœur symphonique
de la Cathédrale et Bernischer
Orchesterverein
13. Aula de l'Université: Concert de gala de la
GUS (Band of Manchester)
18. Aula de l'Université: Chœur des institu-
teurs de Prague
25 mai/29 juin. Musée d'art et d'histoire:
Hermann-Albert Sigg
30. Kermesse en faveur des vitraux de l'église
du Christ-Roi
31. Aula de l'Université: Concert de la
Jungwacht

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf
le samedi et le dimanche matin). Musée
d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures
et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux,
orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-
Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du
Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de
Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du
Théâtre des Marionnettes
11. Lyceum-Club: Ensemble vocal Pascale
Bonet
13. Cologny: Trio Winterthour
14. Victoria-Hall: Récital de piano Cziffra. –
Radio-Genève: Mercredi symphonique
avec l'OSR
14/17. Cour St-Pierre: Geneva Drama Society

Die führenden Kurorte auf der Rigi-Sonnenseite

Weggis

Telefon 041 8211 55

Vitznau

Telefon 041 8313 55

Gersau

Telefon 041 83 62 20

Rigibahnen – Seefahrten – Bäder – Hotels für alle Ansprüche

16/17. Salle Patino: Groupe artistique hispano-américain. — Musée instrumental: Concerts

18. Lyceum-Club: Grande sélection du «Barbier de Séville»

20. Victoria-Hall: Sinfonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Direction: Hans Schmidt-Islerstedt. — CERN: Quatuor du Genève et solistes

21/22. Salle Patino: Studio de musique contemporaine

22. Victoria-Hall: Récital Wilhelm Kempff, pianiste. — Salle Patino: Groupe instrumental de Cologne

28, 30 mai, 1^{er}, 3, 6 juin. Grand-Théâtre: «Le Répertoire des Dieux», opéra de Richard Wagner

29. Théâtre Atelier: Buck Clayton avec Henri Chaix

Juin/sept. Saison au Théâtre de verdure

Juin: 3. CERN: Ensemble polyphonique Charles Ravier de l'ORTF, Paris

4. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Paul Klecki. Soliste: Harry Datyner, pianiste

4/5. Patinoire: Ballet folklorique de Mexico 4/7. Cour St-Pierre: Spectacle par Théâtre Circle

5. Cathédrale St-Pierre: Chœur Pro Arte, Lausanne

6. Victoria-Hall: Chœurs et orchestre universitaires

7. Bossy: Quatuor guitares de Winterthour

Expositions et foires

Mai. Le Petit-Palais: «Peintres Indépendants». — Salle Patino: Reynaud, sculpteur

9 mai/1^{er} juin. Athénée, Salle Crozier: Robert Nicolski, peintures, dessins, gravures

16 mai/15 juin. Musée Rath: Charles Rollier, rétrospective

17. Vernier: Foire aux longeoles

18/22. «Medica», Foire internationale d'équipement des hôpitaux et des cabinets médicaux

30 mai/22 juin. Exposition «Tibet»

6 juin/5 juillet. Salle Patino: Terbois, peintre

Congrès internationaux

Mai: 30/31. Palais des Expositions: Congrès des Professionnels de la route

Juin: 4/26. 53^e Conférence internationale du Travail

Divers

23 mai/1^{er} juin. Plaine de Plainpalais: Cirque Nock

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. — Cabinet des estampes. — Salle de l'horlogerie. — Galerie Haute Epoque. — Musée de l'Athénée. — Bibliothèque publique et universitaire. — Musée Ariana. — Collections Baur. — Institut et Musée Voltaire. — Musée des instruments anciens de musique. — Musée d'histoire des sciences. — Musée et Institut d'ethnographie. — Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. — Conservatoire et Jardin botaniques. — Bibliothèques municipales. — Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Goldau

Mai: 18, 46. Schwyzer Kantonales Schwung- und Äplerfest

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Gränichen

Juni: 1. Aargauer Kantonales Schwungfest

Grindelwald

Mai. Täglich geführte Skihochtouren und Gletscherabfahrten. — Eröffnung der Gletscherschlucht

Anf. Mai. Beginn der Fischerei in der Lütschine Ende Mai. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

Juni. Beginn der geführten Berg- und Gletschertouren sowie der heimatkundlichen Wanderungen

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren

Juni: 1. Sommer-Riesenslalom Glacier des Diablerets

Hätzingen

Mai: 24. Glarner-Bündner Schwungertag

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candlelight Evening. Donnerstag: Konzert, Folklore und Attraktionen. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert

Mai: Bis 26. Jeden Samstag und Sonntag bahnhorganisierte Hochgebirgskitouren 10/11., 17/18. Bernisches Kantonalgesangfest 13. Mai/25. Sept. BLS-Ausflugsfahrten 18./23. Jahrestag des Europäischen Bierbrauerverbandes 18. 24. Golf: Interclub Match Interlaken-Trümmelbach, Monthly Medal Juni: 1. Golf: Fiechter-Preis

Kandersteg

Juni/Sept. Wöchentlich begleitete Ausflugsfahrten nach Stresa und Zermatt. — Geführte Bergtouren und botanische Exkursionen

Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmabades

Klosters

Mai: Bis 17. Schweizer Bergsteigerschule «Silvretta»: Frühjahrs-Skihochtourenwochen

Bis 31. Skihochtourenwochen Tomi Grass 1. Juni/30. Sept. Tourenwochen Tomi Grass: Klettern und Hochgebirgstouren 1. Juni/31. Okt. Kurse der Klimastation

Juni: 5. Serneus Dorf: Platzkonzert 8./14. Bad Serneus: Kneipp-Kurs

Kreuzlingen

21. Mai/5. Juni. Ausstellung «Die besten Schweizer Plakate des Jahres 1968»

Langenthal

Juni: 7./8. 20. Bernisch-Kantonales Jodlerfest 8. 5. Nationaler Gehsporttag

Lausanne

Concerts et théâtres

Mai/juillet. Concerts de l'Eté lausannois

Mai/26. 30. 14^e Festival international de Lausanne: Orchestre national de l'ORTF, Paris; Cincinnati Symphony Orchestra et chœurs de l'Université de Miami; Orchestre de la Suisse romande; Opéra de Belgrade; Grands Ballets canadiens; Chœurs Elisabeth Brasseur, Paris; Ballet folklorique de Mexico, etc.

Mai. Théâtre des Faux-Nez: «Dialogues d'Exilés», de Brecht (Théâtre de Carouge)

17. Théâtre de Beaulieu: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Cziffra junior. Soliste: Gyorgy Cziffra, pianiste

18. Grand Studio de la Radio, La Sallaz: Trio Fischer et Denis Martin, altiste

19. Théâtre de Beaulieu: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Jean Martinon. Soliste: Wilhelm Kempff, pianiste

21. Théâtre de Beaulieu: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Thomas Schippers. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste

23. Théâtre de Beaulieu: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Erich Leinsdorf. Soliste: Zino Francescatti, violoniste. — Lyceum-Club: Evocation musicale et poétique

23 mai/31 oct. Cathédrale: Chaque vendredi, concert d'orgue

28. Eglise du Valentin: Chœur universitaire et Chœurs Ste-Cécile

30. Lyceum-Club: Spectacle Caf' conc' 30/31. Théâtre de Beaulieu: Ballet folklorique de Mexico. Direction artistique: Amalia Hernandez

Juin: 6. Théâtre de Beaulieu: Cincinnati Symphony Orchestra et chœurs de l'Université de Miami. Direction: Max Rudolf. Solistes

7/8. Théâtre du Jorat, Mézières: «La Mégère apprivoisée», de Shakespeare

Expositions

Mai. Musée historique de l'Ancien-Evêché: «Routes nationales et recherches archéologiques»

Jusqu'au 17. Musée des arts décoratifs: «Industrial design»

Jusqu'au 18. Musée cantonal des beaux-arts: 20 peintres et sculpteurs de la Suisse romande

Congrès internationaux

Mai. Congrès de biophysique de langue française

19/21. Palais de Beaulieu: Congrès de microscopie électronique et exposition annexe

Juin: 5/6. Congrès de l'Institut international du froid

5/7. Assemblée du Comité européen des fabricants d'électrodes



Dankbares Ferien- und Ausflugsziel 50 km Spazierwege und markierte Wanderwege Tennisplätze (Trainer), Kino 14 Hotels und Pensionen mit 600 Betten Pauschalpreise Fr. 26.— bis 37.—, ohne Bad ab September reduzierte Preise

Drahtseilbahn/Sesselbahn Gumen auf 1900 m (Bergrestaurant). Ganzjährige Ausgabe von Sonntagsbilletten auf Sesselbahn Gumen Im September Herbstspezialbillette Ab Herbst 1969 neues Parkhaus in Linthal Auskünfte: Verkehrsbureau 058 7 21 08



Extrafahrten
ab etwa 40 Personen für Familienanlässe, Gesellschafts- und Betriebsausflüge usw.

Verlangen Sie unverbindliche Offerten

Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein 8200 Schaffhausen 2 Telefon 053 5 42 82

Untersee und Rhein
Eine der schönsten Stromfahrten Europas!

Modernstes Haus am Platz

Ihr Hotel in St. Gallen: die Walhalla

Neues Stadtrestaurant mit Holzkohlen-Grill Bar Chez-Caroline Telefon 071 22 29 22 Telex 77 160 beim Bahnhof ruhige Zimmer, jeder Komfort



Hôtel des Alpes Genève

Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 15 50 Construction 1961 Toutes les chambres avec douche, salle de bain, radio et téléphone Studios meublés avec cuisinettes, arrangements pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit



Hotel Montana Luzern
Das ganze Jahr geöffnet! Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis Helle Konferenz- und Bankettsäle Zimmer mit Frühstück ab Fr. 30.—, alles inbegriffen, mit Bad ab Fr. 30.—, mit Blick auf den See Telefon 041 22 57 91, Privat-«P» Ed. W. Gianella, Direktor



Sports
 Mai: 11, 15. Voile: Régate du Dézaley, Régate Ruban bleu
 14. Football: Suisse-Roumanie
 16/18. Prilly: Concours national de dressage équestre
 17. Athlétisme: Disque d'Or international, 1^{re} journée
 17/18. Voile: Régate cinquantenaire
 18. Golf: Championnat national amateur
 19/21. Golf: Championnat national
 24/25. Tennis de table: Challenge Favre-Pichon pour juniors et cadets
 24/26. Golf: Championnat du Léman
 25. Cyclisme: Porrentruy-Lausanne
 29 mai/2 juin. Voile: Championnat suisse 6,50 m
 Juin: 9/12. Voile: Régate, Semaine du soir
 Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). — Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. — Musée du Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. — Musée olympique, parc du Mon-Repos. — Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. — Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29

Lauterbrunnen

Mai: 25. Golf: Trümmelbach-Interlaken

Lenk i. S.

Mai: 25./26. Grand Hotel Kurhaus: Internationale Europa-Dackelausstellung

Lenzburg

Mai/Ende Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. — Ausstellungen: Sammlung Zschokke, Alte Kunstschatzwerke und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

Juni/Sept. Geführte Bergwanderungen, botanische und Wildbeobachtungs-Exkursionen

Leukerbad

Juni: 1. Dorfplatz: Folkloristischer Abend 8. Kirchenkonzert

Lesyin

Mai: 15. Auto-moto-club: Circuit romand de régularité

Juin: 8. Auto-moto-club: Course au renard

Libingen bei Bütschwil

Mai/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Locarno

Mai/Juni. Kurkonzerte und folkloristische Veranstaltungen

Mai/22. Juni. «Concerti di Locarno 1969»

Mai: Bis 31. Al Negromante: Mostra retrospettiva di Bruno Nizzola (1890-1963)

12. Quartette Barocco Italiano

18. Internationales Judoturnier

21. Kammermusikensemble Zürich

25. Blumenfest mit grossem Blumenkorso

29. Trio Stradivarius

Juni: 10. Duo-Abend Peter-Lukas Graf/ Henriette Barbe

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. —

Kunstausstellungen, Kulturfilme. — Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Mai: Jusqu'au 20. Quinzaine du cinéma inspiré par l'Autriche
 Jusqu'au 31. Quinzaine culturelle des Montagnes neuchâteloises: L'Autriche. — Musée des beaux-arts: «Quinze affiches viennoises»
 14. Casino-Théâtre: Musique baroque à la cour de Vienne
 19. Casino: Trio de Vienne
 Juin: 7/29. Musée d'horlogerie: Horloges astronomiques
 Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lötschental

Juni: 5. Ferden, Kippel: Prozession der «Herrgottsgrenadiere»
 8. Ferden, Wiler, Kippel, Blatten: Segenssonntag mit Prozession der «Herrgottsgrenadiere»

Lucens

Mai/oct. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Concerts

Mai/10 juin. «I Concerti di Lugano 1969»
 Mai/mi-oct. Parc municipal: Concerts du matin
 Mai: 16. Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Thomas Schippers. Soliste: Paul Doktor, viola
 22. Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Jindrich Rohan. Soliste: Peter Rybar, violoniste
 29. «Les Percussions de Strasbourg»
 Juin: 7. Cincinnati Symphony Orchestra. Direction: Max Rudolf
 10. Récital David Oistrakh, violoniste; Frieda Bauer, pianiste

Expositions

Mai: 31. 7^e exposition «Les peintres en plein air»

Sports

Mai: 11, 18, 25. Golf: The von Riedemann Putter, Grand Prix seniors, Coupe du Comité
 18. Water-Polo: Suisse-Allemagne. — Athlétisme: Championnats tessinois par équipes

25/26. Escrime: Tournoi international de Pentecôte

Juin: 1^{er}, 8. Golf: Coupe «Zappatori», Coupe Eclectic Loreto

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater

Mai/9. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operett, Schauspiel
 Mai: 17. Jeunesse Musicales: Klassischer japanischer Tanz (Lukas-Gemeindesaal)

21./22. Casino-Kursaal: Weltfestspiele der Magie

Juni: 4. Regierungsgebäude: Mozart-Serenade. Leitung: Eduard Muri. Solisten
 7. Casino-Kursaal: Wohltätigkeitskonzert «Terre des hommes»

10. Hofkirche: Orgelkonzert

Ausstellungen und Messen

Mai/Ende Nov. Gletschergarten mit Museum (einzigartiges Naturdenkmal — 20 Millionen Jahre Erdgeschichte). — Heimatmuseum

Mai: Bis 11. Kunstmuseum: Antonio Calderara (Retrospektive), Pierre Manzoni
 30. Mai/8. Juni. Film-Branchenmesse
 31. Mai/8. Juni. Festhalle Allmend: IBA, 6. Internationale Boot- und Wassersportausstellung
 8. Juni/13. Juli. Kunstmuseum: Junge Kunst aus Düsseldorf

Feste und Folklore

Mai/Sept. Kursaal: Täglich Innerschweizer Folklore-Abende

Mai: Bis 11. Reussfest in der Altstadt

Juni: 5. Fronleichnamsprozession

Internationale Kongresse

Mai: 19./23. Kunsthaus: FIABC, Internationaler Verband der Gründstückmakler und Hausverwalter

Juni: 9./10. Verkehrshaus: Internationale Vereinigung der Motoreninstandsetzungsbetriebe

Sport

Mai: 17., 24. Golf: Buchecker Prize, Seeburg-Cup

Juni: 7./8. Internationale Segelregatta

9./14. Segeln: Schweizer Meisterschaft, 15-m²-SNS

Diverses

Mai: 18. Hotel Kolping: Briefmarkenbörse

25. Kursaal: Internationale Modeschau

Juni: 4./14. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan

6. Juni/12. Sept. Jeden Freitag Abendrundfahrt auf dem See mit Musik an Bord

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.—20. Jahrhundert. — Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. — Landhaus Tribuschen: Richard-Wagner-Museum. — Landhaus Utzenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Oktober). — Verkehrshaus der Schweiz — Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet

Martigny

Mai: 11. Fête cantonale valaisanne de lutte
 17. Manoir: Exposition «Chasse et pêche»

Meiringen

Mai. Eröffnung der Aareschlucht

Mai/Sept. Schweizerisches Bergsteigerinstitut Rosenlau: Reitwochen

Juni. Heimatabende

Mendrisio

Mai: 24./25. Internationaler Motocross

Montana-Vermala

Mai. Ouverture de la pêche

Monthey

Juin: 8. Course de côte motocycliste

Montreux

Mai: 11, 18. Golf: Coupe N. Béard, Prix du Grand-Hôtel Müller

15/17. Congrès Cinéastes amateurs suisses

19/23. Symposium international de télévision et exposition du matériel TV spécialisé

19/31. Congrès CISPR (Télécommunications)

22/25. Congrès Association européenne des industriels de l'aluminium

24/27. Congrès Rockland Medical Association, New York

27/31. Congrès européen des Sources d'eau minérales

Juin: 5/8. Congrès de médecine interne et de cardiologie

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. — Château de Chillon. — Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Mai: 15, 17/18. Marche de la Côte
 22/26. Voile. Championnat suisse, Flying Dutchmen

Moutier

Mai: 16. Récital de danse japonaise

Murten

Juni: 8. Musiktreffen Seebezirk

Neuchâtel

Mai/juin. Musée d'ethnographie: «Théâtre japonais»

Mai: Jusqu'au 11. 6^e Printemps musical de Neuchâtel

11. Salle des conférences: «Le Vin herbé», de Frank Martin. Direction: Robert Faller
 23/28. Yachting: Championnat suisse, Vauriens
 24 mai/22 juin. Galerie des Amis des Arts: Exposition des PSAS de Neuchâtel

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

La Neuveville

Juin: 7/8. Fête jurassienne de gymnastique

Nyon

15 mai/1^{er} oct. Musée de cires et Palais des mirages

Oberdorf BL

Mai: 15. Geführte Wanderung

Oberwil BL

Juni: 1. Rad: Nordwestschweizer Rundfahrt

Oltén

10. Mai/8. Juni. Stadthaus: Kunstaustellung Valenti, Haubensak, Spescha

Orsières

Juin: 1^{er}. Course de côte motocycliste

Payerne

Mai/fin juin. Exposition du centenaire de la mort du Général Jomini

Mai: 11. Slalom automobile

Pontresina

Juni/Sept. Wöchentlich Photoexkursionen; geführte Wanderungen

4. Juni/3. Sept. Wöchentlich Wildexkursionen

7. Juni/28. Sept. Täglich Morgenkonzerte im Taiswald

Porrentruy

Mai: 14. Récital de danse japonaise

16/24. Semaine provençale

Poschiavo

Juni/Aug. Botanische Exkursionen und geführte Wanderungen

Rapperswil

Mai/Okt. Heimatmuseum, beim Schloss: Nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag). — Kries Kinderzoo

Mai/1. Juni. Galerie 58: Hans Finsler «Mein Weg zur Fotografie»

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Spezialunternehmen
 für Geleisebau und elektrische
 Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung,
 Erneuerung und Unterhalt
 von Geleiseanlagen
 Schweissung
 von Schienenstössen
 Regenerierung von
 Weichen und Kreuzungen
 Verkauf und Vermietung
 von Geleisebaumaschinen,
 Werkzeugen
 und Beleuchtungsanlagen

Telefon 051 25 26 30
 8004 Zürich
 Brauerstrasse 126

Kundenguss in Grauguss
 Bronze- und Aluminiumguss
 Büchsen und Barren
 in Sonderbronze CBC 31



CHRÉTIEN & CO
 4410 Liestal
 Tel. 061 84 16 03
 C G U S S
 CHRÉTIEN & CO. Liestal

Rheinfelden

Mai/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstaustellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Rüburg. Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum

Rigi

Mai: 11. Muttertag: Dampfextrazug Vitznau-Rigi Kaltbad
Juni: 9. Dampfextrazug Vitznau-Rigi

Romont

Mai: 14/19. 3^o Comptoir de Romont

Saas Fee

Mai. Saas-Feer Skihochtourenwochen
Juni: 5. Fronleichnamsprozession

Sargans

Juni: 6/8. Äpler- und Heimatfest

Schaffhausen

Mai/1. Juni. Museum zu Allerheiligen: Carl Roesch
Mai: 11. Satus-Munot-Faustballturnier. – Rad-Distanzfahrt. – Hallau: Spring-konkurrenz
12./13. Stadttheater: «Die Küche» von Arnold Wesker (Schauspielhaus Zürich)
18. Gächlingen: Internationaler Motocross
20. LCS: Hürdenmeeting
24. LCS: Schweizerische Vereinsmeisterschaft
31. Mai/1. Juni. Kantionale Turner-Einkampfmeisterschaften
Juni: 7/8. Schaffhauser Pferdesporttage auf dem Griesbach
7/15. 100 Jahre Stadtmusik Schaffhausen: 7. Juni: Festakt und Galakonzert im Stadttheater; 13./15. Juni: Abendunterhaltungen in der Festhütte; 14. Juni: Umzug, Festakt; 15. Juni: Kantonaler Musiktag
8. LCS: Schweizerische Vereinsmeisterschaften. – Birch: Kantonalen Jung-schützentreffen. – Kantonaler Satus-OL. – Merishausen: Kantonaler Turntag

Schwende

Juni: 1. Radiowanderung

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalenschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte
Mai: 10. Eröffnung der Trinkhalle, des Badehauses und des Hallenbades Scuol
20. Eröffnung der Hydrotherapie «Waldbad» Vulpera. – Eröffnung des Golfplatzes und der geheizten Schwimmäder
21. Eröffnung der Bäder, der Hydro- und Elektrotherapie Kurhaus Tarasp
Juni/Juli. Botanische Exkursionen, Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen
Juni: 1. Eröffnung der Hydrotherapie «Schweizerhof» Vulpera
8. Golf: Bogey Competition

Sempach

Mai: 15. Auffahrtsumritt
17./18. Frühlings-Segelregatta
Juni: 5. Fronleichnamsprozession

Serrières

Mai: 15. Fête cantonale neuchâteloise de lutte

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sihlsee

Juni: 6/8. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Moths

Sins

Juni: 1. Aargauer Nationalturnertag

Sion

Mai: 15. Fanfare britannique GUS
Juin: 5. Procession de la Fête-Dieu
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire und folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert»

Spiez

Juni: 7./8. Aeschi: Voralpenmarsch (Naturfreunde)

St-Blaise

Juin: 8. Motocross

St-Cergue

Mai: 25. Stand petit calibre: Tir amical Sociétés St-Cergue-Satigny
Juin: 1^{er}/7. Montée des troupeaux à l'alpage

St.Gallen

Konzerte und Theater

Mai/15. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Mai: 22. Tonhalle: Sinfonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Leitung: Hans Schmidt-Isserstedt

Ausstellungen und Messen

Mai: 17./18. Olma-Areal: Internationale Hundeausstellung

31. Mai/8. Juni. 2. Kopantiqua, Internationale Fachmesse und Ausstellung kopierter Antiquitäten, Détailmesse

Juni: 5./8. 2. Kopantiqua, Engrosmesse

Feste

Juni: 7. Hochschultag

Diverses

Juni: 7. Hochschulball

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:

Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitäler und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Luc

Juin: 5. Procession de la Fête-Dieu

St-Maurice

Juin: 5. Procession de la Fête-Dieu

St. Moritz

Mai: 15. Beginn der Fischerei

Ab 26. Hallenschwimmbad in Betrieb

Juni/August. Konzerte des Koorchester. – Segelschule

Juni/Sept. Sommerskifahren auf dem Piz Corvatsch

Das ganze Jahr. Internationales Höhen-trainings- und Wettkampfzentrum

Stansstad

Mai: 10/11. Nationale Ruderregatta

Tavannes

Mai: 18. Motocross

Thun

Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Schloss Thun: Historisches Museum. – Schadaupark: Rundgemälder der Stadt Thun um 1800 von Marquard Woerter

Mai/12. Juni. Galerie René Steiner: Franco Mazzoni, Gemälde

Bis 31. Atelier-Galerie: W. Ritter, Gemälde und Aquarelle

10. Mai/3. Juni. Galerie Aarequai: Etienne Clare 17./18. Johanneskirche Strättligen: Symphoniekonzerte. Leitung: Alfred Ellenberger. Solisten

23. Mai/2. Juni. Ausstellung «Die besten Schweizer Plakate des Jahres 1968»

7. Juni/2. Juli. Galerie Aarequai: Ruth Zürcher

Val-de-Travers

Mai: 17/18. Couvet: Marche populaire

18. Boveresse: Concours hippique. – Travers: Tour de Travers

31. Môters: Inauguration du Musée Rousseau

Juin: 1^{er}, 5^{er} Course nationale d'orientation du Val-de-Travers

7/8. Noiraigue: 40th fête de l'Union gymnastique du Val-de-Travers

Vevey

Mai: Jusqu'au 18. Galerie Arts et Lettres: Mme B. Baikoff, peintures

10, 17. La Tour-de-Peilz: Chœur des Instituutes de Prague

10/11, 17/18. La Tour-de-Peilz: Fête cantonale des Chanteurs vaudois

15/16. Concours national de cinéma amateur

24 mai/5. juin. Exposition «L'Europe face à son destin»

25 mai/8. juin. Galerie Arts et Lettres:

Nanette Hartmann, peintures

28. Grande Place: Marché aux géraniums

31 mai/1^{er} juin. Marche européenne du Souvenir

31 mai/15. juin. Quinzaine européenne

Visp

Mai: 15./1. Juni. Visper Operettenwochen 1969. Aufführungsdaten: 15., 17., 18., 21., 23., 26., 31. Mai; 1. Juni

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Cherret, Telefon 071 6 31 63



Garten-Hotel Winterthur

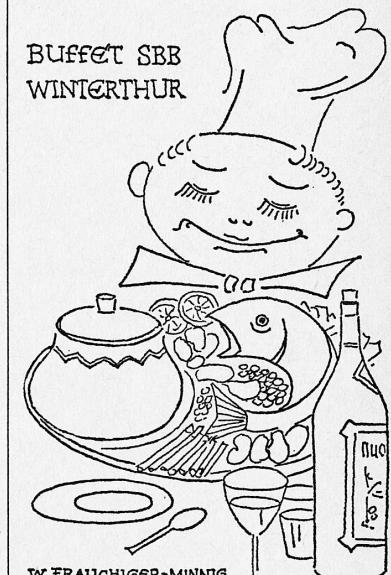


Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadtreastaurant, Konferenzsäle Bar, Parkplätze, Garage 20 Autominuten von Zürich. G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 31

Ihre nächsten Ausflugsziele



BUFFET SBB WINTERTHUR



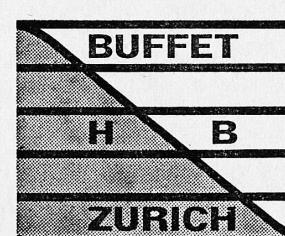
Grossrestaurant

Im Herzen der Stadt mit

gepflegter, gastlicher Atmosphäre

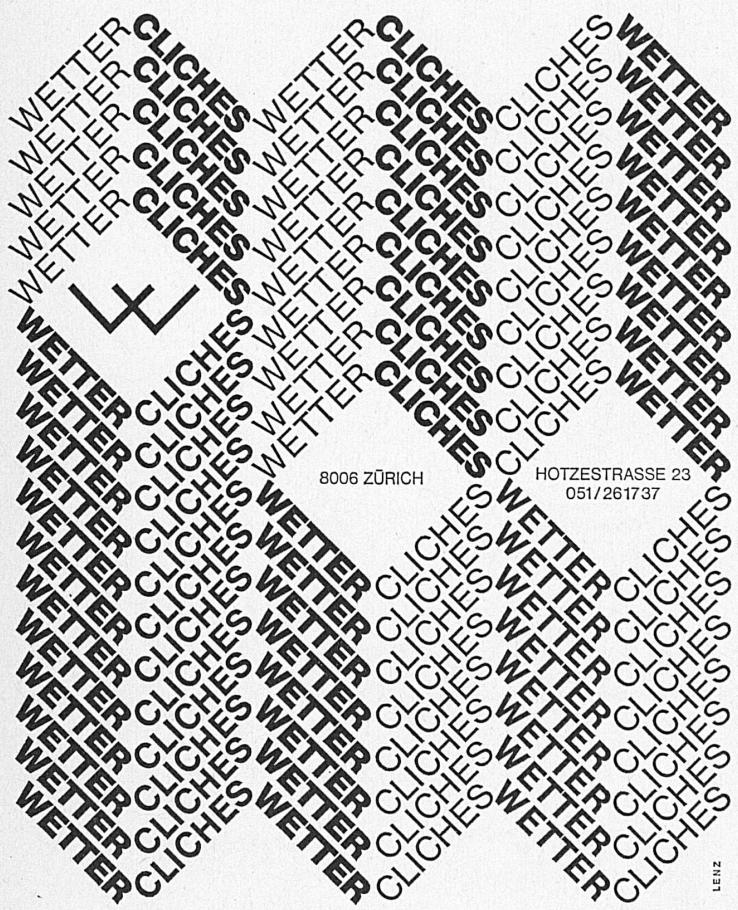
Erstklassige Speisen – erlesene Weine Räumlichkeiten für jeden Anlass und jeden Geschmack

Inhaber R. Candrian





Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le
au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante



19. Markt
26. Reiten: Pfingstspringen
Juni: 1. Zunftschiessen
5. Frontleichtnamsprozession
9. Rettungsschwimmen

Visperterminen
Juni: 5. Prozession der «Herrgottsgrenadiere»
8. Segensonntag mit Prozession der «Herrgottsgrenadiere»

Vissioie
Juin: 5. Procession de la Fête-Dieu

Wangen ZH
Mai: 31. Nationaler Automobilslalom

Weggis
Anf. Juni. Eröffnung des neuen geheizten Hallenschwimmbades

Wengen
Mai: 25. Golfplatz Trümmelbach-Lauterbrunnental: Interclub-Match Trümmelbach-Interlaken

Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades. – Eröffnung der Kunsteisbahn

Wetzikon
Mai: 23. Aula der Kantonschule: Winterthurer Stadtchorchester. Leitung: René Müller. Solistin: Florence Goilav, Violine

Wil
Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof:
Täglich geöffnet

Winterthur
Mai: 19. Stadttheater: «Heiratskomödie» von Nikolai Gogol
22. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: René Müller. Solistin: Florence Goilav, Violine
28. Stadtkirche: Orgelabend Lionel Rogg
29. Kirchgemeindehaus Töss: Winterthurer Kammerensemble. Leitung: Guido Steiger. Solist: Peter Grümm, Cello. – Peterhans-Keller: Jazzabend Metronom-Quintett
Juni: 1. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Andreas Juon. Solisten
4. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistinnen
6. Beginn der Saison des Sommertheaters: Aufführungen täglich (außer Montag)
7. Stadthausaal: Kammermusikabend
8. Stadthaus: Chorkonzert
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde- und Skulpturensammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon
Mai: Jusqu'au 18. Hôtel de Ville: Exposition de peinture Besse et Burnand
7 juin/3 aout. DYBS 69, exposition «Industrial Design»

Zermatt
Mai: Bis 31. Zermatter Frühlings-Skihochtourwochen
Juni/Sept. Geführte Hochgebirgstouren. – Sommerskifahren auf Plateau Rosa: Skischule, 8 Skilifts
Juni: 5. Frontleichtnamsprozession

Zuoz
Juni/Sept. Geführte Wanderungen in den Nationalpark

Zürich
Konzerte und Theater
Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4
Bis 18. Bernhard-Theater: Willy Millowitz
Bis 24. Theater am Hechtplatz: «Pfui, Martina», Musical-Burleske von Grün, Suter, Möckel
11. Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky
12. Stadthaus: Stradivarius-Streichtrio
13. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Konstanty Kulka, Violin
14. Tonhalle: «Die Kammermusiker»
16. Tonhalle: Violinabend Nathan Milstein
20. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Dinorah Varsi, Klavier
21. Tonhalle: Sinfonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Leitung: Hans Schmidt-Isserstedt
22. Tonhalle: Tonhalle-Quartett
27. Mai/28. Juni. Theater am Hechtplatz: Internationale Cabaret-Festwochen 1969
29. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solistin
31. Mai/6. Juli. Internationale Juni-Festwochen 1969: Opernhaus: Opern- und Ballettaufführungen; Schauspielhaus: Theater in fünf Sprachen; Tonhalle: Symphoniekonzerte; Kunstaustellungen
31. Opernhaus: «Il Re Cervo» von Hans Werner Henze (schweizerische Erstaufführung)
Juni: 1./2. Opernhaus: Ballet Folklorico de Mexico
4. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Leinsdorf. Solist: Isaac Stern
4., 8. Opernhaus: «Il Re Cervo» von Hans Werner Henze
5./21. Theater am Neumarkt: «Nochmals von vorn» von Slawomir Mrozek (Schweizer Erstaufführung)
8. Tonhalle: Sonatenabend Isaac Stern
10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Antal Dorati. Solist: Claudio Arrau, Klavier
Ausstellungen und Messen
Mai/Sept. Zoologisches Museum der Universität Insektempo
Mai/15. Juli. Paulus-Akademie, Witikon: Ausstellung Robert Ralston, Aquarelle und Plastiken
Mai: Bis 21. Kunsthaus: Pablo Picasso, 347 graphische Blätter vom 16. März bis 5. Okt. 1968
Bis 24. Helmhaus: 1519–1969 – von Christoph Froschauer zur Art. Institut Orell Füssli AG, 450 Jahre Druck- und Verlagsgeschichte
Bis Ende Mai. Graph. Sammlung der ETH: Bruegel
15./28. Zürich, Spreitenbach: Intertex I/69, Textilausmusterung
18./22. Zürs-Hallen: 9. Europa-Möbelschau
30. Mai/1. Juni. Kongresshaus: 3. Internationale Dentalausstellung
31. Mai/22. Juni. Helmhaus: «Zürich in der Musikgeschichte» (Musikautographen-Ausstellung)
Juni: 1./6. Juli. Kunsthaus: Johann Heinrich Füssli
3./8. Zürich, Spreitenbach: Kimas 69, Fachmesse für Kunststoffe im Maschinen- und Apparatebauksektor
7. Juni/3. Aug. Kunstmuseum: IN SERIE – Serie in Produktion und Konsum
Feste und Folklore
31. Mai/1. Juni. Schwamendingen: Bezirks-sängerfest
Juni. Internationale Juni-Festwochen 1969 (nähre Angaben siehe unter «Konzerte und Theater»)
2. Kirchgemeindehaus Oberstrass: Volkstanzabend
6./8. Bullingerplatz: Schweizerisches Arbeitermusikfest
8. Landesmuseum: Schweizerisches Jubiläums-Padfindertreffen
Internationale Kongresse
Mai: 18./22. Internationaler Kongress der Europäischen Möbelunion
27. Mai/6. Juni. International Credit Insurance Association
Sport
Mai: 15./17. Segeln: Schweizer Meisterschaft, 420
18. Schweizer Meisterschaft im Staffel-Orientierungslauf
Juni: 5./8. Zumikon: Nationale Golfmeisterschaften Damen/Amateure
Diverses
Mai: Bis 29. Bellevueplatz: Zirkus Knie
17. Führung im Botanischen Garten
22./23. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: Studientagung «Ortsplanung und Einzelhandel»
Juni: 5./6. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: Studientagung «Spiel und Spielzeug»
Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstmuseum: «Ortsplanung und Einzelhandel»
Museum Bellerive, Höchstrasse 3. – Centre Le Corbusier, Höchstrasse 3. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. – Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellan- und Fayence. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmödell. – Zoologischer Garten
Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine
Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux